

Lituanien

Licence LLCER

2020-2021

Brochure non contractuelle, à jour au 31 mai 2020.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

Présentation générale	3
Le lituanien.....	3
Son enseignement à l'INALCO	3
L'équipe enseignante	4
Informations pratiques	4
Lieu d'enseignement	4
Inscription administrative	4
Inscription pédagogique	4
Secrétariat pédagogique	4
Autres liens utiles	5
Calendrier universitaire	Erreur ! Le signet n'est pas défini.
Présentation du cursus	5
Objectifs pédagogiques.....	5
Principes généraux de la scolarité	6
Contrôle des connaissances.....	6
Organisation de la L1	7
Les parcours possibles en L2-L3.....	7
Séjours à l'étranger	8
Séjours Erasmus+	8
Aide au voyage de l'INALCO	8
Liste des enseignements communs à tous les parcours de licence de lituanien.....	9
Liste des enseignements des UE3 et UE4 en L2.....	11
Parcours régional.....	11
Parcours régional à spécialisation transversale.....	12
Parcours bilangue	12
Liste des enseignements des UE3 et UE4 en L3.....	13
Parcours régional.....	13
Parcours régional à spécialisation transversale.....	14
Parcours bilangue	14
Licence bilangue.....	15
Secondes langues conseillées	15
Le lituanien comme seconde langue	15
Descriptifs des enseignements	Erreur ! Le signet n'est pas défini.

Présentation générale

Le lituanien : une langue à la fois archaïque et moderne

Aujourd'hui parlé par quelques 3,5 millions de personnes dans le monde, le lituanien est le dernier représentant des langues baltes, avec le letton. Parlé par un peuple paysan niché au sein de denses forêts et de terres marécageuses, **il a conservé de façon remarquable divers traits de l'Indo-européen ancien**. Par la richesse et la diversité de ses sons (voyelles brèves et longues, nombreuses diphtongues et triphthongues variées), par ses multiples déclinaisons, par sa syntaxe complexe usant de reduplication, d'abondants participes et gérondifs, le lituanien ressemble au sanskrit de l'Inde ancienne, au grec ancien ou au latin parlé à Rome avant notre ère.

Cependant cette langue, attestée par des documents écrits à partir du XVI^e siècle seulement et standardisée au XIX^e siècle, est aussi une **langue étonnamment vivante**, qui n'a pratiquement pas besoin d'emprunter, disposant en elle-même de tout ce qui est nécessaire pour s'adapter aux réalités nouvelles.

Les écrivains lituaniens ont su tirer parti de cette langue originale et la littérature, qui s'est épanouie aux XIX^e et XX^e siècles, est d'une grande richesse. Malheureusement, la connaissance de ces auteurs est réservée, pour l'essentiel, au petit nombre des lituanophones et de ceux qui apprennent le lituanien, les traductions, en français notamment, étant très peu nombreuses.

Son enseignement à l'INALCO

L'Inalco propose une formation complète en langue et civilisation lituaniennes. Aucune connaissance préalable du lituanien n'est requise. Il existe deux types de cursus diplômants qui sont ouverts à tout titulaire du baccalauréat.

Les diplômes nationaux :

LICENCE

- mention *Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales* (LLCER - 3 ans d'études, 180 crédits ECTS)
- parcours monolingue, lituanien
- parcours bilingue avec lituanien comme seconde langue (à partir de L2).

MASTER :

- 2 ans d'études, 120 crédits ECTS
- plusieurs mentions
- parcours lituanien.

Les diplômes d'établissement :

- Diplôme de Langue et Civilisation lituaniennes, avec quatre niveaux : DLC 1, DLC 2, DLC 3 et DLC 4 (voir la brochure dédiée sur le site de l'Inalco)
NOUVEAUTÉ : le DLC1 est maintenant entièrement accessible à distance !

Les cours de lituanien peuvent aussi être suivis sans la préparation d'un diplôme à l'Inalco :

- **Le Passeport langues O'** est ouvert à tous (y compris les non-bacheliers). Il offre la possibilité de suivre les cours de l'Inalco sans prérequis et permet aux titulaires du baccalauréat de valider jusqu'à 24 crédits ECTS.

- **L'inscription en mineure** est accessible aux étudiants d'autres établissements d'enseignement supérieur. Elle permet d'obtenir jusqu'à 12 crédits ECTS.

L'équipe enseignante

Hélène de Penanros, Maître de conférences HDR, responsable de la section,
helene.depenanros[AROBASE]inalco.fr

Gražina Čiarnaitė, lectrice

Giedrė Cibulskaitė, chargée de cours

Ainis Selena, chargé de cours

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<http://www.inalco.fr>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription administrative

L'accès en 1^{re} année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#). Sur dérogation, l'inscription est également possible hors Parcoursup à partir de début septembre.

Plus d'informations : <http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco>

Un accès direct en L2 ou L3 est possible sous conditions (avoir déjà validé une ou deux années de licence et justifier d'un niveau de langue suffisant). Voir le dossier d'admission sur la page « Admissions-équivalences » du département Europe :

<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/informations-departement/admissions-equivalences>

Inscription pédagogique

Indispensable pour passer les examens, l'inscription pédagogique consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée ici :

<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/etape-2-inscriptions-pedagogiques>

Secrétariat pédagogique

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique : Mme Věrika JAKIMOV, bureau 3.43

Tél. 01 81 70 11 31

secretariat.europe@inalco.fr

Pour prendre rendez-vous :

https://rdv.inalco.fr/modules/rdv_verika_jakimov/student_connexion.php?id_dept=13

Autres liens utiles

- Brochures pédagogiques du département Europe : <http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/europe/formations>
- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>
- Planning des examens : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>
- Espace Numérique de Travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>
- Le calendrier de l'année universitaire : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/calendrier-universitaire>

Présentation des cursus

La licence de lituanien s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements.

L'Inalco est le seul établissement français à proposer une formation en lituanien. En Europe même, c'est à l'Inalco que le cursus est le plus complet alliant l'étude précise de la langue à celle de la géographie, de l'histoire, de la culture et de la littérature lituanienes. Aucune langue n'étant isolée, le cursus de licence de lituanien offre l'accès à de nombreux cours concernant la région baltique et au-delà, ou encore permet d'apprendre une seconde langue, à choisir en fonction de son objectif professionnel.

La section de lituanien participe à un projet européen permettant aux étudiants inscrits en lituanien langue majeure ou mineure de bénéficier chaque année de séjours en Lituanie de durées variables (de une semaine à un semestre) et de cours entièrement financés par le programme.

Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en lituanien et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année) ;

2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société lituanienne, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations professionnelles ou non avec des locuteurs de lituanien ;

3) d'intégrer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur contexte historique, économique ou géopolitique, ou encore d'élargir son domaine de compétences en apprenant une deuxième langue. Quel que soit le parcours choisi, la licence prépare aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'INALCO ou dans un autre établissement.

Principes généraux de la scolarité

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 13 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple LTU pour le lituanien, ECO pour les cours régionaux sur l'Europe), suivies d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi, puis d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B). Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.
- Tout **enregistrement de cours** est formellement soumis à l'autorisation préalable de l'enseignant responsable. Le cas échéant, il est strictement interdit d'en faire un usage autre que personnel.

Contrôle des connaissances

- Le contrôle des connaissances se fait par défaut en **contrôle continu** (2 partiels par semestre pour chaque EC).
- En cas de double cursus ou de travail salarié, il est possible de demander une **dispense d'assiduité** aux cours. Si la dispense est accordée, l'enseignement sera validé en **contrôle terminal** (un examen en fin de semestre pour chaque EC). Cette demande s'effectue après la rentrée, lors de l'inscription pédagogique obligatoire auprès du secrétariat.
- **Deux sessions d'examens** sont organisées. Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la session de rattrapage.
- Les notes obtenues dans les EC d'une même UE **se compensent** entre elles : une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10. Il y a également compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE. De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. En cas d'absence injustifiée à une épreuve, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer.
- Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'INALCO. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

- **Lexique du relevé de notes**

ABI : Absence injustifiée ; ABJ : Absence justifiée ; AJ : Ajourné ; DEF : Défaillant

AJAC : Ajourné autorisé à continuer, sur conditions : L'étudiant ayant achevé sa première (ou deuxième) année de licence avec un semestre non compensable peut demander au président du jury, à partir d'une moyenne de 8 sur 20 à ce semestre (et ce, sans autre critère), son passage conditionnel en deuxième (ou troisième) année (se référer au paragraphe 3.9.1 des modalités de contrôle des connaissances).

Organisation de la L1

En L1, chaque semestre comporte 3 UE. L'**UE1** regroupe tous les enseignements de langue, l'**UE2** comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. L'**UE3** comprend un cours obligatoire de méthodologie et permet également de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'INALCO.

Les parcours possibles en L2-L3

À partir de la L2, l'étudiant peut choisir entre quatre types de parcours :

- **Parcours régional** : Les UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) comprennent 1 EC (3 ECTS) en L2 et 3 EC (9 ECTS) en L3. Les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis librement dans la liste des cours de civilisation régionale ou des cours dits *transversaux*. Les cours transversaux portent sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale.

- **Parcours Thématiques et disciplinaires** : dans ce parcours, l'UE3 est identique à celle du parcours régional, mais en UE4 l'étudiant doit choisir l'une des 10 spécialisations disciplinaires ou thématiques proposées et suivre les enseignements transversaux obligatoires qu'il comporte. Les spécialisations proposées sont les suivantes : Anthropologie (ANT), Enjeux politiques mondiaux (ENJ), Genres, féminités et masculinités (GFM), Histoire connectée du monde (HCM), Humanités environnementales et cultures du monde (ENV), Linguistique (LGE), Littératures, arts et traduction (LIT), Oralité (ORA), Religion (REL), Violence, migrations, mémoire (VMM).

Pour en savoir plus, consultez les brochures des parcours sur le site Internet de l'INALCO.

- **Parcours bilangue** : dans ce parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par un bloc d'enseignement d'une autre langue, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. La seconde langue peut être choisie librement par l'étudiant, en fonction de son projet professionnel. Il convient cependant de vérifier au préalable la compatibilité des emplois du temps. Les enseignements de seconde langue sont pris dans les UE1 du niveau précédent. Il faut donc que les cours de lituanien soient compatibles en L2 avec les cours de L1 de la seconde langue et en L3 avec les cours de L2 de la seconde langue. Les secondes langues pour lesquelles la compatibilité des emplois du temps est en principe assurée dans le cadre de la licence de lituanien sont les suivantes : letton, polonais, russe.

- **Parcours professionnalisant (accès sur dossier)** : dans ce parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;

- Communication et formations interculturelles (CFI) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Séjours à l'étranger

Partenariats

La section de lituanien participe à un projet européen destiné à renforcer la diffusion du lituanien et réunissant les principales universités du monde où cette langue est enseignée. Ce projet offre aux étudiants de la section :

- **des sessions intensives** de lituanien dispensées par des enseignants lituaniens venant à l'Inalco ;
- **des stages d'été** en Lituanie entièrement financés (voyage, hébergement, repas, cours, visites) ;
- **des bourses d'étude** de 570 euros mensuels pour valider un semestre dans une université lituanienne participant au programme (à Kaunas ou Vilnius).

Séjours Erasmus+

L'INALCO a conclu un accord Erasmus+ avec l'université de Vilnius. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans cet établissement, en bénéficiant d'une aide financière de la Commission européenne. Voir les détails sur le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/international/etudiants-inalco/partir-cadre-erasmus>

Aide au voyage de l'INALCO

À partir de la L2, les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'INALCO, en vue d'effectuer un séjour de perfectionnement linguistique ou d'études dans le pays pendant les vacances universitaires d'été. Cette aide couvre une partie du billet d'avion. Pour plus de renseignements, consulter le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement/bourses-aides-financieres>

Liste des enseignements communs à tous les parcours de licence de lituanien

L 1	ECTS		Volume horaire hebdo- madaire
	60		
Semestres 1&2	S1	S2	
UE1 - Enseignements fondamentaux de langue	15	15	7,5h
LTUA/B110a Grammaire du lituanien 1&2	3	3	1,5h
LTUA/B110b Phonétique et laboratoire 1&2	2	2	1h
LTUA/B110c Exercices grammaticaux 1&2	2	2	1h
LTUA/B110d Pratique orale du lituanien 1&2	4	4	2h
LTUA/B110e Pratique écrite du lituanien et thème 1&2	4	4	2h
UE2 - Enseignements fondamentaux de civilisation	3	3	1,5h
LTUA/B120a Civilisation lituanienne 1&2 ,b,c	3	3	1,5h
UE3 – Méthodologie et Enseignements régionaux	12	12	variable
- Méthodologie : approches pluridisciplinaires de l’Europe 1 (coll.) - Validation d’un stage effectué en Lituanie (s’adresser à la responsable de la section) - + 2 ou 3 EC à choisir librement parmi les catégories d’enseignements suivantes : • Enseignements de civilisation européenne : ECO1A/B130b Sociétés et systèmes politiques comparés des États baltes 1&2 ECO1A130i Géographie des pays de l’espace baltique (S1) ECO1B130i Sécurité et risques dans l’espace baltique (S2) ECO1A130j Histoire de la région baltique jusqu’au XIX^e siècle (S1) ECO1B130j Histoire de l’Estonie et de la Lettonie depuis le XVIII^e siècle (S2)	3	3	1,5 h
• Autres enseignements du département Europe : voir la brochure des cours sans prérequis de langue du département. • Enseignements sans prérequis de langue d’un autre département ou d’un autre établissement, en lien avec la formation suivie à l’Inalco. • Initiation à une autre langue de l’INALCO (grammaire et/ou exercices de grammaire) : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes.	3	3	1,5h

L 2	ECTS		Volume horaire hebdo- madair e
	60		
Semestres 3&4	S3	S4	
UE1 - Enseignements fondamentaux de langue	15	15	7h
LTUA/B210a Grammaire lituanienne 3&4	5	5	1h
LTUA/B210b Exercices grammaticaux, phonétique lituanienne et laboratoire 3&4	2	2	2h
LTUA/B211c Pratique orale du lituanien 3&4	4	4	2h
LTUA/B211d Pratique écrite du lituanien 3&4	4	4	2h
UE2 - Enseignements fondamentaux de civilisation	6	6	2h
LTUA/B220a La vie quotidienne des Litoniens par les textes 1&2	3	3	1h
LTUA/B221b Civilisation lituanienne 3&4	3	3	1h
UE3&4	9	9	
l'UE3 et l'UE4 diffèrent selon le parcours choisi (se reporter à la rubrique suivante)			

L 3	ECTS		Volume horaire hebdo- madaire
	60		
Semestres 5&6	S5	S6	11h
UE1 - Enseignements fondamentaux de langue	12	12	
LTUA/B310a Grammaire lituanienne et lexicologie 1&2	3	3	2h
LTUA/B310b Exercices grammaticaux, phonétique lituanienne et laboratoire 3&4	2	2	2h
LTUA/B310c Pratique orale du lituanien 5&6	2,5	2,5	2h
LTUA/B311d Pratique écrite du lituanien et thème 5&6	2,5	2,5	2h
LTUA/B311e Littérature lituanienne et version 1&2	2	2	1,5h
UE2 - Enseignements fondamentaux de civilisation	3	3	
LTUA/B320a Civilisation lituanienne 5&6	3	3	1,5
UE3&4	15	15	
l'UE3 et l'UE4 diffèrent selon le parcours choisi (se reporter à la rubrique suivante)			

Liste des enseignements des UE3 et UE4 en L2

Parcours régional

L 2		ECTS		Volume horaire hebdo- madaire
Semestres 3&4		S1	S2	
UE3 - Enseignements régionaux		3	3	
1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes (s'ils n'ont pas déjà été choisis): - Enseignements de civilisation européenne : ECO2A/B230a Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire au XIX^e siècle 1&2¹ ECOA230f Introduction aux littératures européennes (S3) ECOB230f Histoire des idées en Europe (S4) ECO2B230g Histoire de la musique en Europe centrale et orientale (S3) ECOA230g Ethnomusicologie de l'Europe centrale et orientale (S4) ou tout enseignement régional proposé en S1 et S2 et non encore validé. <i>Les EC indiqués en gras ci-dessus sont particulièrement recommandés aux étudiants de lituanien.</i> - Autres enseignements du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis de langue du département. - Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. - Initiation à une autre langue de l'INALCO.				
UE4 - Enseignements libres		6	6	
Validation d'un stage en Lituanie (voir avec la responsable de section) 0,1 ou 2 EC à choisir librement parmi : - Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis préalablement. - Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). - Anglais (s'il est choisi ce semestre, l'anglais doit être choisi aussi au semestre suivant et ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais dès la L2)				

¹ Les EC notés 1&2 sont enseignés respectivement au premier et au second semestre.

Parcours régional à spécialisation transversale

L 2		ECTS		Volume horaire hebdomadaire
Semestres 3&4		S3	S4	
UE3 - Enseignements régionaux		3	3	
1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes : - Enseignements de civilisation européenne : - ECO2Axxx Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire au XIX^e siècle 1 - ECO2A01F Histoire de l'Europe centrale habsbourgeoise au XIX^e siècle 1 - ECO2A02C Les Balkans à l'époque ottomane (assuré en 2019-2020) - ECO2A02D Les Balkans à l'époque des nationalismes (assuré en 2020-2021) - ECO2Axxx Histoire de la Yougoslavie 1 - ECO2Axxx Introduction aux littératures européennes - ECO2Axxx Histoire de la musique en Europe centrale et orientale ou enseignement régional proposé en S1 et non encore validé. <i>Les EC indiqués en gras ci-dessus sont particulièrement recommandés aux étudiants de lituanien.</i> - Autres enseignements du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis de langue du département. - Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement. - Initiation à une autre langue de l'INALCO.				
UE4 – Spécialisation transversale		6	6	
2 EC proposés dans le cadre d'une spécialisation disciplinaire ou thématique (voir les brochures des transversaux).				

Parcours bilangue

L 2		ECTS		Volume horaire hebdomadaire
Semestres 3&4		S3	S4	
UE3 - Enseignements de langue B		9	9	variable
Voir dans la brochure des langues secondes la liste des cours de la langue choisie				

Liste des enseignements des UE3 et UE4 en L3

Parcours régional

L 3		ECTS		Volume horaire hebdo-madaire
Semestres 5&6		S5	S6	
UE3 - Enseignements régionaux		9	9	
3 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes : • Enseignements de civilisation européenne : ECOB330e L'Union européenne dans le monde (S6) ECOA330f Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire dans l'entre-deux-guerres (S5) ECOA/B330d Le roman européen au XX^e siècle 1&2 REIB330c Construction européenne : histoire et institutions - ou tout autre enseignement régional proposé non encore validé. Les EC indiqués en gras ci-dessus sont particulièrement recommandés aux étudiants de lituanien. • Autres enseignements du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis de langue du département. • Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement, en lien avec la formation suivie à l'Inalco. • Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes.				
UE4 - Enseignements libres		6	6	
Validation d'un stage en Lituanie (voir avec la responsable de section) 0, 1 ou 2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2 ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais doit être choisi aussi au semestre suivant)				

Parcours régional à spécialisation transversale

L 3		ECTS		Volume horaire hebdo- madaire
Semestres 5&6		S1	S2	
UE3 - Enseignements régionaux		9	9	
3 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes : - Enseignements de civilisation européenne : ECOB330e L'Union européenne dans le monde (S6) ECO330f Histoire des peuples entre Baltique et mer Noire dans l'entre-deux-guerres (S5) ECO330d Le roman européen au XX^e siècle 1&2 REIB330c Construction européenne : histoire et institutions ou tout autre enseignement régional proposé non encore validé. Les EC indiqués en gras ci-dessus sont particulièrement recommandés aux étudiants de lituanien. - Autres enseignements du département Europe, voir la brochure des cours sans prérequis de langue du département. - Enseignements sans prérequis de langue d'un autre département ou d'un autre établissement, en lien avec la formation suivie à l'Inalco. - Initiation à une autre langue de l'INALCO : 2 EC par semestre au maximum, éventuellement de langues différentes.				
UE4 – Spécialisation transversale		6	6	
2 EC proposés dans le cadre d'une spécialisation disciplinaire ou thématique (voir les brochures des transversaux).				

Parcours bilangue

L 3		ECTS		Volume horaire hebdo- madaire
Semestres 5&6		S1	S2	
UE3 - Enseignements de langue B		15	15	<i>variable</i>
Voir dans la brochure des langues secondes la liste des cours de la langue choisie				

Licence bilangue

Secondes langues conseillées

Ci-dessous sont indiquées des langues possibles au titre de la langue 2 et de la composition de leurs blocs d'enseignements pour les étudiants de lituanien inscrits en licence bilangue. Ces blocs remplacent les UE3 et UE4 de L2 et de L3. Pour ces langues, la compatibilité des emplois du temps est en principe assurée. Cette liste n'est pas limitative, selon le projet professionnel de chacun, tout autre langue 2 est a priori possible ; il faut cependant s'assurer de la compatibilité des emplois du temps.

Letton langue 2

L2	S3/ S4	[code UE]	9 ECTS/	Tous les EC de langue de 1 ^e année de letton, soit 6h de cours par semaine
		[code UE]	9 ECTS	
L3	S5/ S6	[code UE]	15 ECTS/	Tous les EC de langue de 2 ^e année de letton, soit 6h de cours par semaine
		[code UE]	15 ECTS	

Les cours de letton ont en principe lieu les lundis et mercredis soirs

Russe langue 2

L2	S3/ S4	[code UE]	9 ECTS/	RUSA001a Grammaire théorique (2h) RUSA001b Grammaire pratique (2h) RUSA002a Expression écrite (2h) RUSA002b Expression orale (2h) RUSA002c Phonétique (1h)
		[code UE]		
L3	S5/ S6	[code UE]	15 ECTS/	RUSA110a Grammaire théorique (3h) RUSA110b Grammaire pratique et Thème grammatical (3h) RUSA110c Expression écrite (1,5h) RUSA110d Expression orale (1,5h) <i>1 cours à choisir parmi :</i> RUSA120a Histoire de la Russie avant 1905 (1,5h) ; RUSA120b Géographie du monde russe (1,5h) / RUSB120b La Russie contemporaine vue par les sciences sociales (1,5h) ; RUSA120c Histoire littéraire russe (1,5h)
		[code UE]		

Les cours de russe ont en principe lieu en journée (avant 17h)

Le lituanien comme seconde langue

Le lituanien peut être choisi comme seconde langue dans le cadre d'une licence bilangue. Les blocs d'enseignements de seconde langue ont la composition suivante :

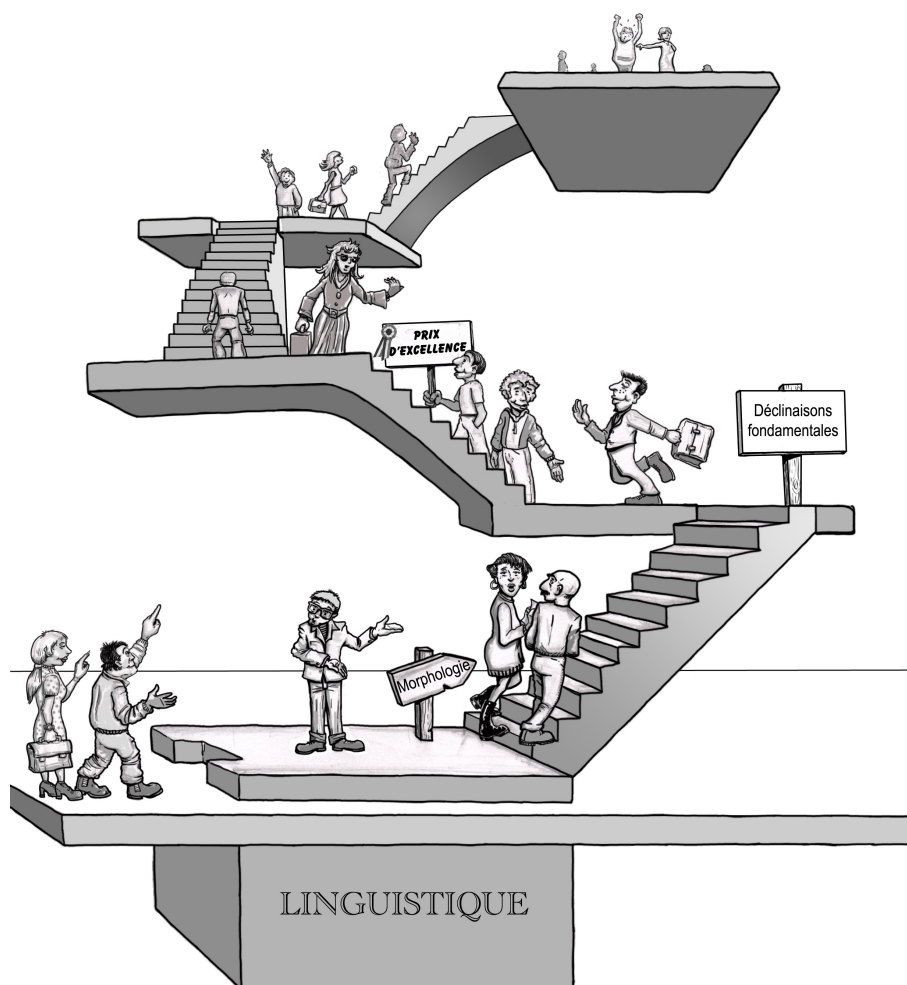
L2	S3/ S4	code UE	9 ECTS/	Grammaire lituanienne 1&2, Pratique orale du lituanien 1&2 Pratique écrite du lituanien et thème 1&2
L3	S5/ S6		15 ECTS/	Grammaire lituanienne 3&4, Pratique orale du lituanien 3&4, pratique écrite du lituanien 3&4, La vie quotidienne des Lituanien par les textes 1&2 + 1 EC au choix entre : Exercices grammaticaux, Phonétique lituanienne et laboratoire 1&2 ou Civilisation lituanienne 1&2 ou Civilisation de la langue majeure ou cours du parcours thématique et disciplinaire

Cours le mardi soir à partir de 17h, le jeudi à partir de 17h.

Descriptifs des enseignements

Cours de langue : Coordination et progression régulière

Les cours de langue sont tous rigoureusement coordonnés. En L1, ils sont organisés autour de l'étude du manuel *Aplankykime Lietuva*, distribué en cours de pratique. Ce manuel comporte 19 leçons, qui suivent rigoureusement la progression du cours de grammaire, lequel s'appuie sur l'étude de questions de linguistique générale et une analyse approfondie du système phonologique du lituanien pour présenter, de manière raisonnée et progressive, les structures élémentaires du lituanien (morphologie, syntaxe élémentaire). Les leçons sont accompagnées de 19 séries d'exercices d'application des questions traitées au cours de grammaire et illustrées dans les textes correspondants. Les textes ont par ailleurs été enregistrés par des locuteurs natifs et sont l'objet d'un entraînement systématique au laboratoire. En L2, l'accent est mis sur l'acquisition du vocabulaire de la vie courante : les cours (grammaire, exercices grammaticaux, phonétique et laboratoire, la vie quotidienne des Lituanien(ne)s) sont donc, à l'inverse, organisés en fonction de la progression de l'étude des textes en cours de pratique. En L3, le principe est le même, mais l'objectif est de maîtriser la communication plus abstraite, sur de grands thèmes de la culture lituanienne (géographie, histoire, folklore, traditions, etc.).



Cours de civilisation : 3 cours enseignés tour à tour un an sur trois

Enseignante : Giedrė Cibulskaitė-Veršinskienė

1. Histoire de la Lituanie des origines à nos jours

Le cours de l'histoire lituanienne englobera la période allant des origines baltes jusqu'à la période contemporaine de la Lituanie. Les plus importantes étapes de l'histoire lituanienne : création d'un état Lituanien, union polono-lituanienne, trois partages de la République de Deux Nations, insurrections contre le Tsar, deux guerres mondiales, période soviétique et indépendance de la Lituanie après la chute du mur de Berlin.

La validation de ce cours consiste en diverses évaluations dont un exposé au cours du semestre, ainsi qu'un examen écrit.

2. Culture et Folklore lituaniens

La Lituanie est très riche en traditions : costumes traditionnels, danses folkloriques, chants polyphoniques, contes, légendes, proverbes et *dainos* (chants anciens). Durant ce cours, nous aborderons les questions culturelles et sociétales de la Lituanie, en accordant une place centrale aux traditions païennes, fortement encrées dans la société lituanienne. Nous étudierons également les nombreuses minorités nationales qui font partie intégrante de la société lituanienne et ont fortement participé à la construction identitaire de ce pays.

La validation de ce cours consiste en diverses évaluations dont un exposé au cours du semestre, ainsi qu'un examen écrit.

3. Géographie de la Lituanie

L'objet de ce cours est d'une part d'étudier les frontières de la Lituanie et leurs variations au cours des âges. Il s'agira également d'étudier la géographie de la Lituanie d'aujourd'hui : ses trois mille lacs, surtout situés à l'est du pays, ses nombreux cours d'eau, ses cinq régions ethnographiques (Aukštaitija, Žemaitija, Mažoji Lietuva, Dzūkija et Suvalkija), son économie, etc. L'isthme de Courlande, inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO en 2000, située entre la Lituanie et l'enclave russe, permettra d'aborder la géographie, l'histoire prussienne et la culture de ce pays. Les relations avec les pays limitrophes (au nord avec la Lettonie, à l'est et au sud avec la Biélorussie, au sud-ouest avec la Pologne et l'enclave de Kaliningrad) seront également l'objet d'une attention particulière. Les questions géopolitiques seront abordées notamment en raison de la proximité avec la Fédération de Russie. La validation de ce cours consiste en diverses évaluations dont un exposé au cours du semestre, ainsi qu'un examen écrit.